



Совет по правам человека
Рабочая группа по произвольным задержаниям**Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее девяносто второй сессии, 15–19 ноября 2021 года****Мнение № 80/2021 относительно Джагтара Сингха Джохала (Индия)***

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Комиссия продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и решения 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. В последний раз Совет продлил на трехлетний срок мандат Рабочей группы в своей резолюции 42/22.
2. В соответствии со своими методами работы¹ Рабочая группа 18 марта 2021 года препроводила правительству Индии сообщение относительно Джагтара Сингха Джохала. Правительство ответило на это сообщение 14 июня 2021 года. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.
3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:
 - a) когда сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы явно невозможно (например, когда лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного ему по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);
 - b) когда лишение свободы является следствием осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и — в отношении государств-участников — статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);
 - c) когда полное или частичное несоблюдение международных норм относительно права на справедливое судебное разбирательство, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и применимых международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);
 - d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без возможности пересмотра дела или получения правовой защиты в административном или судебном порядке (категория IV);

* В соответствии с пунктом 5 методов работы Рабочей группы Элина Штайнерт и Прия Гопалан не участвовали в обсуждении данного дела.

¹ [A/HRC/36/38](https://www.unhcr.org/refugees-and-asylum-seekers/2019/04/19-04-2019-ahrc-wgad-methodology).



е) когда лишение свободы является нарушением международного права в силу дискриминации по признаку рождения, национального, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, которая приводит или может привести к игнорированию принципа равенства людей (категория V).

Представленные материалы

Сообщение источника

4. Джагтар Сингх Джохал является подданным Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, родился 9 февраля 1987 года в Шотландии. Г-н Джохал обычно проживает в Великобритании.

5. Г-н Джохал исповедует сикхизм. Он является интернет-активистом и участвовал в создании журнала и веб-сайта, которые документируют преследование религиозного меньшинства сикхов в Индии. Деятельность г-на Джохала заключалась в переводе на английский язык историй сикхов, которые якобы подверглись преследованиям в Индии. Свобода выражения мнений является одним из основополагающих прав, защищаемых в Великобритании и Индии².

6. После своей свадьбы в Джаландхаре, штат Пенджаб, г-н Джохал 4 ноября 2017 года был похищен 15 неизвестными мужчинами в районе Рама Манди, Джаландхар. На голову ему надели капюшон и затащили в полицейский фургон без номеров на глазах у различных свидетелей, включая членов его семьи. Эти мужчины не назвали сотрудников правоохранительных органов. Они не предъявили ордера на арест г-на Джохала и не назвали причин, по которым его забирают.

7. Семья г-на Джохала немедленно обратилась с жалобой в полицию Джаландхара. Им сказали, что г-на Джохала содержат в Багха Пуране, в трех часах езды на автомобиле. Родственники г-на Джохала отправились в Багха Пурану, однако по прибытии им сообщили, что его там нет. Его точное местонахождение не разглашалось. Сотрудники полиции сказали, чтобы родственники г-на Джохала утром явились в суд.

8. Г-н Джохал предстал 5 ноября 2017 года перед дежурным мировым судьей в Багха Пурана. Его поместили в предварительное заключение в полиции на пять дней. На этом слушании ему не было предъявлено никаких официальных обвинений. Два дня спустя главный министр Пенджаба и генеральный директор полиции опубликовали заявление для прессы, в котором назвали г-на Джохала в числе четырех подозреваемых, которые обвинялись в причастности к серии убийств, совершенных в сотрудничестве с пакистанскими разведчиками в рамках заговора с целью разжигания межобщинных беспорядков и дестабилизации положения в штате.

9. В период с 4 по 7 ноября 2017 года полиция допрашивала и пытала г-на Джохала, применяя в числе прочего удары электрошоком, болезненные заламывания его конечностей и лишение его сна. Его также заставили подписать чистые листы бумаги.

10. На закрытом заседании суда 10 ноября 2017 года состоялось слушание дела в присутствии дежурного мирового судьи в городе Мога, на котором полиция ходатайствовала о продлении срока предварительного заключения г-на Джохала еще на четыре дня и получила на это соответствующее разрешение. Ни представителям высокого комиссара Великобритании, ни адвокату г-на Джохала не было дано разрешения присутствовать в зале суда. Свидетели, видевшие, как г-на Джохала вводили и выводили из суда, позже сообщили его адвокату, что ему было очень трудно стоять или ходить и он был вынужден прибегать к помощи полиции. Адвокат

² Применительно к Великобритании см. Закон о правах человека 1998 года, ст. 10.

Применительно к Индии см. Конституцию Индии, ст. 19 (1) а). Хотя в статье 19 Конституции Индии упоминаются только граждане, согласно статье 14 все лица имеют право на равную защиту в соответствии с законами на территории Индии.

г-на Джохала подал ходатайство с просьбой разрешить ему встречу со своим клиентом.

11. В период с 5 по 14 ноября 2017 года г-на Джохала содержали в неизвестном месте без связи с внешним миром в округе Мога, без доступа к представителям высокого комиссара Великобритании, его родственникам, адвокатам или независимому специалисту-медику. Лишь 14 ноября, когда срок его предварительного заключения был продлен еще на три дня, было удовлетворено ходатайство о разрешении адвокату встретиться с г-ном Джохалом.

12. В ходе слушания и пребывания в зале суда г-ну Джохалу было разрешено провести неконфиденциальную беседу со своими родственниками и адвокатом. Таким образом стало известно о том, что в полиции его пытали и заставляли подписывать какие-то незаполненные документы. Адвокат г-на Джохала тотчас же направил в суд запрос о проведении независимой медицинской экспертизы. На следующий день адвокат зафиксировал утверждения своего клиента о жестоком обращении с ним и о том, что его заставляли подписывать незаполненные документы, в виде официального свидетельства под присягой.

13. Г-н Джохал предстал 17 ноября 2017 года в суде перед окружным мировым судьей, который в судебном порядке постановил, что его будут содержать в тюрьме Фаридкота в Пенджабе. Однако вечером 17 ноября, когда г-на Джохала переводили в тюрьму Фаридкота, полиция города Лудхиана перехватила конвой и фактически взяла его под свою опеку.

14. Приехав в Лудхиану, полиция предъявила г-на Джохала дежурному мировому судье, который отказался рассматривать это дело. Затем полиция направилась туда, где проживает районный мировой судья, с просьбой вернуть г-на Джохала в предварительное заключение в полицию. Адвокат г-на Джохала не присутствовал во время пребывания его клиента по месту жительства этого мирового судьи. Срок содержания в предварительном заключении был продлен на два дня, а 19 ноября 2017 года он был продлен еще на пять дней.

15. Полиция получила разрешение 24 ноября 2017 года на продление срока содержания г-на Джохала под стражей еще на пять дней. На слушании дела присутствовали представители высокого комиссара Великобритании. На этот раз г-ну Джохалу разрешили выступить с краткой речью. Он заявил о своей невинности и попросил о частной встрече с представителем высокого комиссара Великобритании, который уже отнес г-на Джохала к категории уязвимых лиц. Разрешение о такой встрече было дано судом и ее назначили на поздний вечер того же дня. Однако впоследствии полиция отменила эту встречу, сославшись на технические причины. Встречу перенесли на следующий день, но она не была конфиденциальной, а проходила в присутствии двух старших офицеров полиции.

16. Районный мировой судья в Лудхиане 28 ноября 2017 года продлил еще на два дня срок предварительного заключения г-на Джохала в полиции, которое было продлено на два дня 30 ноября. Полиция 2 декабря потребовала предварительного заключения г-на Джохала в связи с другим преступлением, утверждая о якобы стрельбе из оружия по местному отделению индуистской националистической организации.

17. Предварительное заключение г-на Джохала в полиции было затем продлено еще на два дня, 4 декабря 2017 года продлено еще на один день, а 5 декабря продлено еще на один день. В суде мировой судья 6 декабря распорядился о помещении г-на Джохала под стражу на время судебного расследования. В тот же день сотрудники полиции Лудхианы арестовала г-на Джохала в связи с другим делом об убийстве члена ультраправой индуистской политической партии в январе 2017 года. Им было дано разрешение о его предварительном заключении в полиции на пять дней.

18. Местные новостные организации 7 декабря 2017 года показали в эфире видеозапись предполагаемого признания г-на Джохала, хотя в видеозаписи не было упомянуто ни одно из преступлений, в которых его обвиняли. Новостные организации также показали запись с другим задержанным, который утверждал, что г-н Джохал

предоставил ему средства на приобретение оружия. Источник отмечает, что не ясно, были ли эти показания получены законным либо иным путем. Тот задержанный и единственный предполагаемый свидетель участия г-на Джохала умер в заключении 18 апреля 2018 года.

19. В суде мировой судья 11 декабря 2017 года назначил содержание г-на Джохала под стражей на время судебного расследования до 25 декабря. Впоследствии полиция города Ханна арестовала его в связи с делом об убийстве индуистского лидера в апреле 2016 года. В суде мировой судья дал по этому делу разрешение о предварительном заключении в полиции еще на четыре дня. Мировой судья 15 декабря 2017 года поместил г-на Джохала в предварительное заключение в полиции еще на два дня. Этот срок 17 декабря было разрешено продлить еще на два дня. Дополнительное продление на пять дней было предоставлено 19 декабря. Источник утверждает, что в тот период Национальное агентство расследований оказывало на г-на Джохала значительное давление, с тем чтобы он дал признательные показания.

20. Г-н Джохал 26 декабря 2017 года был переведен в тюрьму строгого режима города Набхи, где и содержался под стражей до 25 мая 2019 года. Ему были разрешены несколько частных посещений членов его юридической команды, но не представителей высокого комиссара Великобритании. Сотрудники Национального агентства расследований 18 и 19 января 2018 года содержали его под стражей в полиции без судебного ордера. В течение этого времени ему не разрешалось каким бы то ни было образом связываться с адвокатом, родственниками или представительством высокого комиссара Великобритании. То же самое происходило и во время повторного содержания под стражей в полиции с 20 февраля по 1 марта 2018 года. Позже его перевели в тюрьму Тихар в Дели, расположенную на удалении в 300 км.

21. С 25 мая 2019 года г-н Джохал находится под стражей в тюрьме Тихар. Источник отмечает, что после его заключения в это учреждение г-н Джохал лишен поддержки родственников, которая была доступна ему в Пенджабе. Следователи использовали этот фактор и его психологическое воздействие в качестве средства заставить г-на Джохала согласиться сотрудничать с обвинением.

22. Власти не расследовали утверждения о пытках в отношении г-на Джохала. В декабре 2017 года родственники г-на Джохала подали ходатайство о вынесении судебного приказа провести независимое медицинское обследование г-на Джохала с целью расследования заявлений о возможных пытках и жестоком обращении во время его содержания под стражей без связи с внешним миром в ноябре 2017 года. Высокий суд принял петицию к рассмотрению и направил штату Пенджаб уведомление, предписывающее властям дать ответ, но позже отложил рассмотрение этого вопроса. До настоящего времени независимое медицинское обследование не проведено.

23. Источник отмечает, что судебные разбирательства не продвигаются. Г-н Джохал был арестован по подозрению в обвинениях по 10 различным делам за одни и те же предполагаемые преступления: заговор, финансирование и вербовка для террористической деятельности в связи с нападениями на членов правых индусских националистических политических групп и религиозных лидеров в Пенджабе, предположительно совершенные Силами освобождения Халистана. В декабре 2017 года восемь дел против г-на Джохала были переданы из полиции Пенджаба в Национальное агентство расследований.

24. В мае 2019 года полиция Пенджаба и Национальное агентство расследований предъявили г-ну Джохалу обвинения по 10 возбужденным против него делам. Среди предъявленных обвинений смертная казнь предусмотрена по следующим статьям: заговор с целью совершения убийства, убийство, террористическая деятельность и использование оружия (в соответствии с Уголовным кодексом Индии 1860 года, ст. 120В; Уголовным кодексом Индии 1860 года, ст. 302; Законом о противоправной деятельности (предотвращении) 1967 года, ст. 16; и Законом об оружии 1959 года, ст. 27 соответственно).

25. В апреле 2019 года началось рассмотрение дела против г-на Джохала в округе Мога, одного из двух дел, которые ведет полиция Пенджаба. Во время перекрестного допроса следователь признал под присягой, что не было никаких иных доказательств,

кроме признания г-на Джохала, которое было сделано под принуждением с использованием пыток. Следователь также признал, что полиция Пенджаба не сделала ничего, чтобы подтвердить что-либо, сказанное г-ном Джохалом в его предполагаемом признании. С тех пор в этом процессе не было никакого продвижения, а в трех случаях судья, рассматривающий дело, был заменен, либо процесс откладывался на основании ходатайств, поданных полицией Пенджаба.

26. В июле 2019 года были сняты обвинения против г-на Джохала по другому делу, которое вела полиция Пенджаба в Фаридкоте, на основании повторного привлечения к уголовной ответственности за то же преступление. Суд в Могое 7 ноября освободил г-на Джохала под залог по единственному оставшемуся делу, возбужденному полицией Пенджаба. Это единственное дело, по которому обвинения не предусматривают смертной казни.

27. Решение об освобождении под залог не имеет существенного влияния на содержание г-на Джохала под стражей, его по-прежнему обвиняют по восьми делам, которые ведет Национальное агентство расследований, и по всем из них предусматривается смертная казнь. Несмотря на то, что прошло уже более трех лет, ни по одному из этих дел не были официально предъявлены обвинения, что является первым шагом для начала уголовного процесса в Индии, а в освобождении под залог было отказано. За три года, прошедшие с момента задержания г-на Джохала, власти не продвинулись по этим восьми судебным процессам и не представили никаких приемлемых доказательств. Власти опирались на его признание, сделанное под пытками, и на показания одного из обвиняемых вместе с ним лиц.

28. Г-н Джохал 7 января 2021 года был арестован по новому делу Специальной группой полиции Дели. Специальная группа утверждала, что он причастен к убийству другого лица, совершенному в октябре 2020 года, и что главный обвиняемый по этому делу упомянул имя г-на Джохала и сказал, что встречался с г-ном Джохалом за пять–шесть месяцев до убийства. Преступление и предполагаемая встреча произошли, когда г-н Джохал находился под стражей в тюрьме Тихар, и на разрешение посещать его даже для его родственников были введены ограничения, которые стали еще более строгими из-за пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

29. Полиция получила разрешение на содержание г-на Джохала под стражей в предварительном заключении в течение 14 дней. Должностные лица представительства высокого комиссара Великобритании 8 января 2021 года получили разрешение на посещение г-на Джохала не в конфиденциальном порядке в помещении Специальной группы в Нью-Дели. Им сказали, что им будет разрешено встречаться с г-ном Джохалом и посещать его в течение всего срока содержания под стражей. Однако через несколько дней, 11 января, когда они снова попытались посетить его, им было отказано в доступе и сказано, что им следует получить разрешение в Министерстве иностранных дел. Адвокату г-на Джохала также не разрешили посетить его.

30. Г-на Джохала содержали без связи с внешним миром с 9 по 16 января 2021 года. В этот период Специальная группа полиции Дели разрешала другим ведомствам, включая Национальное агентство расследований и полицию Пенджаба, незаконно допрашивать г-на Джохала. Г-н Джохал был арестован на основании составленного в полиции первого протокола о правонарушении № 93/2020, по которому расследование вела Специальная группа. Любой иной следственный орган, желающий допросить г-на Джохала, должен был направить г-ну Джохалу официальные уведомления, информирующие его о выдвигаемых против него обвинениях, по которым его хотят допросить, и основаниях для такого допроса.

31. Г-на Джохала допрашивали сотрудники, на которых не было никаких знаков отличия, а в числе допрашивающих его лиц были сотрудники полиции Пенджаба. Последние, как утверждает, пытали его в ноябре 2017 года.

32. В связи с ходатайством адвоката г-на Джохала о пересмотре меры пресечения 16 января 2021 года он вновь предстал перед мировым судьей. Однако на этом слушании Специальная группа полиции Дели заявила, что им больше не требуется содержание г-на Джохала под стражей, и его отправили обратно в тюрьму Тихар.

33. В настоящее время г-н Джохал является фигурантом девяти дел, которые расследует Национальное агентство расследований, и одного дела, расследуемого полицией Пенджаба. Все девять дел, расследуемых Агентством, связаны с обвинениями, предусматривающими смертную казнь. Несмотря на то, что г-н Джохал находится в заключении уже три года и три месяца, Агентство не начало судебного разбирательства ни по одному из этих девяти дел и не представило никаких приемлемых доказательств. По мнению источника, в качестве основания для его задержания власти опирались на признание г-на Джохала, сделанное под пытками, и на показания одного из обвиняемых вместе с ним лиц по делу, расследуемому полицией Пенджаба — и то и другое было бы неприемлемо, если бы дело дошло до суда.

34. Источник утверждает, что арест и содержание под стражей г-на Джохала являются произвольными, подпадают под категорию I Рабочей группы, поскольку не имеют законного основания или оправдания, и равносильны незаконному похищению, содержанию под стражей без связи с внешним миром и необоснованному предварительному заключению.

35. Источник уточняет, что при аресте г-на Джохала не было соблюдено ни одно из требований внутреннего или международного права. Г-на Джохала связали, надели на него капюшон и увезли неизвестные сотрудники полиции. В течение этого времени г-ну Джохалу не сообщили, что он арестован, и с ним не было никого из его родственников. Согласно статье 21 Конституции Индии, никто не может быть лишен жизни или личной свободы иначе как в соответствии с процедурой, установленной законом.

36. Согласно статье 43А Закона о противоправной деятельности (предотвращении) 1967 года, уполномоченные органы могут арестовывать без ордера лиц, которые, по их мнению, совершили преступления, предусмотренные этим законом. Однако, согласно статье 43В Закона, сотрудники, проводящие арест, должны как можно скорее сообщить арестованному лицу основания для такого ареста. Это соответствует пункту 2 статьи 9 Пакта, где также содержится требование, чтобы арестованным лицам в срочном порядке сообщали о причинах их ареста. Сотрудники, производившие арест, не сообщили г-ну Джохалу причин его ареста 4 ноября 2017 года.

37. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу 1973 года, каждому сотруднику полиции, производящему арест, следует носить хорошо заметное удостоверение личности и иметь при себе протокол ареста, заверенный по меньшей мере одним свидетелем и арестованным лицом. Если свидетель не является родственником обвиняемого, полиция должна сообщить арестованному лицу о том, что он или она имеет право на то, чтобы названный им родственник или друг были проинформированы о его или ее аресте³.

38. Поскольку г-ну Джохалу в момент его ареста не были названы законные основания для ареста, лишение его свободы было нарушением пункта 2 статьи 9 Пакта⁴, а также Уголовно-процессуального кодекса 1973 года, в результате чего его арест был лишен какого-либо правового основания⁵ и был равносильен произвольному задержанию, подпадающему под категорию I⁶.

39. Г-на Джохала содержали под стражей в полиции в течение 10 дней без доступа к своему адвокату или представителям высокого комиссара Великобритании. Таким образом, его содержали без связи с внешним миром и он был лишен какой-либо правовой защиты⁷. Хотя г-н Джохал и предстал перед мировым судьей 5 ноября 2017 года, но ему не было оказано никакой юридической, консульской или семейной помощи; в результате этого мировой судья постановил поместить его в

³ Уголовно-процессуальный кодекс 1973 года, ст. 41В.

⁴ Мнение № 38/2016, пп. 20 и 21.

⁵ Мнение № 34/2020, п. 47.

⁶ Мнение № 42/2016, пп. 25–28.

⁷ A/HRC/22/44, п. 60.

предварительное заключение в полиции на пять дней, где его пытали и заставляли подписывать чистые листы бумаги.

40. Аналогичным образом г-н Джохал был еще раз доставлен к мировому судье 10 ноября 2017 года. Адвокату г-на Джохала не позволили присутствовать на этих первоначальных судебных заседаниях. Г-н Джохал не смог, таким образом, эффективно оспорить законность своего задержания. Доступ к адвокату ему был разрешен лишь 14 ноября, во время его следующего появления в суде. Представительству высокого комиссара Великобритании доступ к нему был предоставлен только 16 ноября. Его родственникам также не сообщали о его местонахождении до 14 ноября.

41. По мнению Рабочей группы, тайное содержание и/или содержание под стражей без связи с внешним миром представляет собой наиболее вопиющее нарушение нормы международного обычного права, предусматривающей защиту права человека на свободу⁸. Поэтому содержание г-на Джохала под стражей без связи с внешним миром было *prima facie* произвольным⁹ и прямо способствовало последующим нарушениям права г-на Джохала на свободу от пыток и других видов жестокого обращения.

42. Более того, продолжительное предварительное заключение г-на Джохала, длившееся более трех лет, является чрезмерным и необоснованным, что делает его содержание под стражей произвольным.

43. Единственным доказательством, которым располагают власти по всем девяти возбужденным против г-на Джохала делам о смертной казни, является признание, полученное под пытками, и показания одного из обвиняемых вместе с ним лиц по делу, расследуемому полицией Пенджаба. Источник утверждает, что и то и другое неприемлемо. Прогресс по всем 10 делам практически отсутствует, а по 9 делам, расследуемым Национальным агентством расследований, обвинения еще даже официально не предъявлены.

44. Положения Закона о противоправной деятельности (предотвращении) 1967 года, касающиеся предварительного заключения, в частности статья 43D (5), разрешают автоматическое и бессрочное содержание под стражей. Согласно этому положению, лицо, обвиняемое в преступлении, наказуемом в соответствии с частями IV и VI этого Закона, если оно содержится под стражей, не может быть освобождено под залог или поручительство, если прокурору не была предоставлена возможность высказать мнение по ходатайству о таком освобождении. Обвиняемое лицо не может быть освобождено под залог или поручительство, если суд, ознакомившись с материалами дела или отчетом, составленным в соответствии с разделом 173 Уголовно-процессуального кодекса 1973 года, считает, что имеются разумные основания полагать, что обвинение против такого лица является *prima facie* обоснованным.

45. Это положение отменяет презумпцию невиновности и требует от обвиняемых доказывать свою невиновность для получения права на освобождение под залог. Верховный суд Индии подтвердил это при толковании данного положения в своем решении по делу *National Investigation Agency v. Zahoor Ahmad Shah Watali*¹⁰.

46. В результате суды могут принять признание, сделанное под пытками, в качестве основания, достаточного для соблюдения поверхностного порога, при котором дело против г-на Джохала является *prima facie* убедительным. Чтобы добиться освобождения под залог, г-ну Джохалу пришлось бы доказывать свою невиновность, что он смог бы сделать, лишь опровергнув признание, в чем суды не будут разбираться на данном этапе. Положение, по утверждению, представляет собой замкнутый круг, что приводит к автоматическому и бессрочному содержанию под стражей.

47. Этот произвольный характер закона, по которому задержан г-н Джохал, подтверждается продолжительностью предварительного заключения г-на Джохала,

⁸ Там же.

⁹ Мнение № 34/2020, п. 23.

¹⁰ Criminal Appeal No. 578, Judgment, 2 April 2019.

которое не может быть оправдано. Предварительное заключение должно быть исключительной мерой¹¹, и даже в случаях борьбы с терроризмом лишение свободы по-прежнему должно соответствовать нормам международного права¹².

48. По мнению Комитета по правам человека, содержание под стражей лиц, ожидающих суда, не должно быть общим правилом. Заключение под стражу до суда должно быть основано на принимаемом в каждом конкретном случае решении о том, что это обосновано и необходимо с учетом всех обстоятельств в целях, например, предотвращения побега, вмешательства в процесс собирания доказательств или рецидива преступления. Соответствующие факторы должны быть конкретно указаны в законе и не должны содержать расплывчатых и широких стандартов, таких как «общественная безопасность»¹³.

49. Кроме того, Комитет по правам человека четко пояснил, что сам по себе факт того, что обвиняемый является иностранцем, не означает, что его можно содержать под стражей до суда, а простое предположение государства-участника о том, что иностранец может покинуть его юрисдикцию в случае освобождения под залог, не оправдывает исключения из правила, установленного в статье 9 (3)¹⁴.

50. Власти, таким образом, не смогли объяснить, почему предварительное заключение г-на Джохала разумно и необходимо, что делает его произвольным. Суд в Моге признал чрезмерную продолжительность содержания г-на Джохала под стражей в Пенджабе, что предоставило г-ну Джохалу освобождение под залог по единственному делу против него, которое в настоящее время расследует полиция Пенджаба, и отметил при этом, что одно из обвиняемых вместе с ним лиц было освобождено под обычный залог, а у заявителя ничего не было изъято и ему не приписывалось никаких умышленных действий¹⁵.

51. Таким образом, согласно утверждению, длительное предварительное заключение г-на Джохала в соответствии с законом, который на практике допускает автоматическое и бессрочное содержание под стражей, является произвольным и подпадает под категорию I, как лишение свободы, не имеющее под собой оснований.

52. Источник далее утверждает, что власти действовали в нарушение прав г-на Джохала на справедливое судебное разбирательство, что делает его задержание произвольным и подпадает под категорию III.

53. Согласно утверждению, применение пыток в целях получения признаний от г-на Джохала было нарушением права на свободу от пыток, права на свободу не свидетельствовать против самого себя, а также нарушением презумпции невиновности в международном праве¹⁶ и Конституции¹⁷.

54. Источник утверждает, что получение признания под пытками и его последующее использование для оправдания содержания г-на Джохала под стражей являются грубым нарушением его прав на справедливое судебное разбирательство¹⁸.

55. Право г-на Джохала быть в срочном порядке и подробно информированным о выдвинутых против него обвинениях и его право на судебное разбирательство без неоправданной задержки были нарушены¹⁹. Как подчеркивает Комитет по правам

¹¹ Правило 6.1 Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила).

¹² E/CN.4/2004/3, п. 84; и E/CN.4/2005/6, п. 77.

¹³ Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 35 (2014), п. 38.

¹⁴ Сообщение № 526/1993, *М. и Б. Хилл против Испании*, п. 12.3.

¹⁵ High Court of Punjab and Haryana at Chandigarh, *Jagtar Singh Johal v. State of Punjab*, Case No. CRM-M-32730-2020, Decision, 6 November 2020.

¹⁶ Запрет пыток является императивной международной нормой *jus cogens*. Международный пакт о гражданских и политических правах, пп. 2 и 3 г) ст. 14.

¹⁷ Конституция Индии, ст. 21 (о праве на жизнь и свободу) и п. 3 ст. 20 (о праве не свидетельствовать против самого себя).

¹⁸ Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32 (2007). См. также мнение № 1/2014, п. 18.

¹⁹ Международный пакт о гражданских и политических правах, пп. 3 а) и 3 с) ст. 14.

человека, обвиняемый должен пользоваться действенной помощью адвоката на всех стадиях судебного разбирательства во всех случаях, когда речь может идти о смертной казни²⁰. Тем не менее г-ну Джохалу не был предоставлен доступ к адвокату во время его первой и второй явки к мировому судье в ноябре 2017 года, что позволило бы эффективно оспорить предварительное заключение под стражу и предотвратить пытки, которым он подвергся.

56. Во время последнего предварительного заключения под стражу в Специальной группе полиции Дели было вновь нарушено право г-на Джохала не свидетельствовать против самого себя. Его незаконно допрашивали конкретные сотрудники полиции Пенджаба. Согласно утверждениям, они пытали его в 2017 году и угрожали ему возвращением под стражу в полицию Пенджаба, подразумевая применение пыток, если он не будет сотрудничать. Оказание давления на г-на Джохала с целью заставить его сотрудничать является вызывающим беспокойство нарушением его конституционно защищенного права не свидетельствовать против самого себя.

57. В заключение источник заявляет, что, учитывая серьезные недостатки, выявленные в ходе судебного разбирательства, несоблюдение права г-на Джохала на справедливое судебное разбирательство носит настолько серьезный характер, что делает арест произвольным и, таким образом, противоречит статьям 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека, статьям 9 и 14 Пакта и положениям Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

58. Наконец, в отношении категорий II и V источник отмечает, что г-н Джохал является практикующим сикхом и активистом, который публично выступал с письменными призывами к ответственности за предполагаемые деяния, совершенные властями против сикхов. По профессии г-н Джохал был интернет-маркетологом, а по совместительству исследовал и переводил документы для сайта, посвященного памяти о нападении на Золотой храм в Амритсаре. На этом веб-сайте также размещались статьи о лицах, которых правительство называет боевиками. Кроме того, г-н Джохал косвенно участвовал в написании двух статей на другом сайте. Эти статьи были посвящены тридцатой годовщине нападения вооруженных сил на Золотой храм в 1984 году. Г-н Джохал также участвовал в мирных акциях протеста в Великобритании, демонстрируя свою поддержку сообществу.

59. Источник утверждает, что правительство преследует сикхов, которые поддерживают идею самоопределения сикхов. Хотя г-ну Джохалу не было предъявлено официальных обвинений в связи с его ролью правозащитного блогера, его задержание может быть произвольным, поскольку является результатом законного осуществления им права на свободу выражения мнения и нарушением права не подвергаться дискриминации по религиозному признаку.

60. Источник в заключение заявляет, что арест является прямым результатом законного осуществления г-ном Джохалом своих прав на свободу слова и свободу религии, что делает задержание произвольным и дискриминационным и, следовательно, противоречит статьям 18 и 19 Всеобщей декларации прав человека, статьям 18 (1), 19 (1) и (2) и 27 Пакта и статьям 1 (1), 2 (1), 3 и 4 (1) Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

Ответ правительства

61. В соответствии со своей обычной процедурой рассмотрения сообщений Рабочая группа 18 марта 2021 года препроводила правительству утверждения источника. Рабочая группа просила правительство предоставить к 17 мая подробную информацию о г-не Джохале и разъяснить правовые положения, оправдывающие его продолжающееся содержание под стражей, а также совместимость этого с

²⁰ Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32 (2007), п. 38.

правозащитными обязательствами Индии по международному праву, и в частности с договорами, ратифицированными государством.

62. Правительство Индии в соответствии с методами работы Рабочей группы 13 мая 2021 года обратилось с просьбой о продлении срока представления ответа, которая была удовлетворена, и установлен новый срок до 18 июня. Правительство 14 июня представило свой ответ, в котором оно подтверждает, что г-н Джохал был арестован за соучастие в различных делах в 2017 и 2018 годах.

63. Правительство сообщает Рабочей группе о том, что г-н Джохал раскрыл информацию о своей роли в преступлении до 25 мая 2019 года в различных случаях. Вопрос о том, что Национальное агентство расследований оказывает на него давление с целью заставить сотрудничать в ходе расследования этих дел не возникал. Г-н Джохал был арестован после того, как были собраны достаточные для обвинения доказательства, которые уже представлены в суд первой инстанции.

64. В настоящее время Национальное агентство расследований расследует восемь дел в отношении г-на Джохала, который является гражданином Великобритании и связан с Фронтом освобождения Халистана. Агентство направило в специальные суды Национального агентства расследований в Дели и Мохали перечень обвинений по всем восьми делам против г-на Джохала в связи с его причастностью к нескольким убийствам и делам о финансировании терроризма. Обвинения были предъявлены по статьям 120В, 302, 34, 379 и 416 Уголовного кодекса Индии, статьям 25 и 27 Закона об оружии 1959 года и статьям 16, 17, 18, 18А, 18В, 20, 21 и 23 Закона о противоправной деятельности (предотвращении) 1967 года.

65. Специальные суды уже приняли к рассмотрению перечни обвинений по всем делам на основании тщательных расследований, проведенных Национальным агентством расследований, и в настоящее время идет процедура формулирования обвинений.

66. Правительство отрицает утверждения о применении физических и психических пыток как необоснованные и ложные. Собранные против обвиняемого доказательства с целью его преследования были представлены в суде.

67. Причины ареста были сообщены г-ну Джохалу до того, как он подписал меморандум об аресте. Обвиняемый был арестован на основании улик и в соответствии с законами Индии, и его задержание нельзя назвать произвольным.

68. Правительство утверждает, что разрешение на встречу с обвиняемым выдается лишь по постановлению суда. Оно отрицает как ложное утверждение о пытках во время предварительного содержания под стражей в Национальном агентстве расследований. В соответствии с законом регулярно проводилось медицинское обследование обвиняемого, и суд был поставлен в известность о состоянии обвиняемого.

69. По мнению правительства, в ходе расследования дел Национальным агентством расследований были законным образом собраны и представлены в суд достаточные доказательства. Правительство также утверждает, что права г-на Джохала на справедливое судебное разбирательство не были нарушены, а все заявления об обратном являются ложными.

70. Правительство подчеркивает, что по законам Индии и в соответствии с Конституцией не допускается дискриминация по религиозному признаку. Обвиняемый был арестован за соучастие в противоправных деяниях, включая убийства. Его роль в заговоре была установлена в ходе расследования этого дела. Имеется достаточно доказательств для возбуждения против обвиняемого судебного иска, чтобы выдвинуть обвинения и предать его суду.

71. Правительство подчеркивает, что в Индии существует справедливая система отправления правосудия. Обвиняемые имеют полноценную возможность представить свои дела, а нарушение прав человека, если о таком заявляет какой-либо обвиняемый, рассматривается непременно полностью независимыми судами. Вопросы о произвольных задержаниях не существуют. Действия Национального агентства

расследований в отношении г-на Джохала, причастного к преступлениям, были обоснованы приемлемыми в судебном порядке доказательствами.

72. Правительство отмечает, что в настоящее время этот вопрос находится на рассмотрении компетентных судов. Обвиняемый не подвергался жестокому обращению, и нарушений прав человека не было. Все его человеческие и юридические права были должным образом соблюдены.

Дополнительные замечания источника

73. Источник повторяет свои первоначальные утверждения и отмечает, что правительство не оспаривает утверждений по существу, выдвинутых в отношении задержания и суда над г-ном Джохалом.

74. Источник добавил также юридические доказательства, подтверждающие утверждения г-на Джохала о том, что его пытали и что его признание было спровоцировано пытками. Источник настаивает на том, что правительство нарушило свои международные обязательства, не проведя оперативного, беспристрастного и эффективного расследования этих утверждений.

75. Источник отмечает, что прогресс по всем 10 делам против г-на Джохала отсутствует, а некоторые еще даже не находятся на стадии формулирования обвинений. Г-ну Джохалу предъявлены обвинения по восьми делам, которые расследует Национальное агентство расследований, по одному делу, расследуемому полицией Пенджаба, и совсем недавно, по состоянию на январь 2021 года, по одному делу Специальной группы полиции Дели. В основу всех девяти дел Национального агентства расследований и полиции Пенджаба положен один и тот же набор фактов, а первоначально — признание, полученное под пытками в ноябре 2017 года, когда г-н Джохал находился под стражей в полиции Пенджаба. Десятое дело, расследуемое Специальной группой полиции Дели, связано с инцидентом, произошедшим во время пребывания г-на Джохала в заключении, почти через три года после его первого ареста и задержания.

76. У правительства имеется лишь одно дело, по которому оно представило доказательства. Источник подтверждает, что по остальным девяти делам никаких новых доказательств суду представлено не было.

77. Более того, восемь дел, расследуемых Национальным агентством расследований, опираются на те же доказательства, которые были представлены в суде Моги для предъявления обвинения г-ну Джохалу. Эти же доказательства в итоге будут представлены и в суде Национального агентства расследований. Ни одно из доказательств, представленных в суде Моги и использованных Агентством для предъявления обвинения г-ну Джохалу, не является приемлемым в судебном порядке. Важнейшим доказательством по-прежнему является признание г-на Джохала, сделанное под пытками.

78. Это признание, сделанное под пытками, является неприемлемым в судебном порядке согласно статье 20 (3) Конституции, статье 24 Закона Индии о доказательствах 1872 года и статье 163 Уголовно-процессуального кодекса 1973 года.

79. По делу, которое расследует Специальная группа полиции Дели, не было представлено никаких доказательств. Полиция даже не направила перечня обвинений, в результате чего суд в мае 2021 года по умолчанию освободил г-на Джохала под залог по этому делу.

Обсуждение

80. Рабочая группа благодарит источник и правительство за представленные ими материалы.

81. При определении того, является ли лишение г-на Джохала свободы произвольным, Рабочая группа исходит из принципов, установленных в ее правовой практике в связи с решением вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источником установлено наличие *prima facie* доказательств нарушения

международного права, представляющего собой произвольное задержание, то следует исходить из того, что бремя доказывания возлагается на правительство, если оно желает опровергнуть данные утверждения. Одних лишь утверждений правительства о законности произведенных процессуальных действий недостаточно для опровержения заявлений источника²¹.

82. Источник утверждает, что задержание г-на Джохала является произвольным и подпадает под категории I, II, III и V. Рабочая группа ниже приступает к поочередному рассмотрению этих утверждений.

Категория I

83. Рабочая группа отмечает, что 4 ноября 2017 года г-н Джохал был похищен неизвестными мужчинами в присутствии различных свидетелей, включая его родственников. Эти люди не предъявили ордера на арест и не назвали причин, по которым забирают г-на Джохала.

84. По данным источника, полиция позже сообщила родственникам г-на Джохала, что г-на Джохала содержат в Багха Пуране. Однако, когда родственники прибыли в Багха Пурану, им сказали, что г-на Джохала там нет. Его точное местонахождение не разглашалось.

85. Источник сообщил Рабочей группе, что с 4 по 7 ноября 2017 года полиция допрашивала и пытала г-на Джохала. Его также заставили подписать чистые листы бумаги.

86. Рабочая группа отмечает, что по сообщению источника г-н Джохал 5 ноября 2017 года предстал перед дежурным мировым судьей в Багха Пуране. Он был помещен в предварительное заключение в полиции на пять дней, хотя на этом слушании против него не было выдвинуто никаких официальных обвинений. Два дня спустя власти опубликовали заявление для прессы, в котором г-н Джохал был назван в числе четырех лиц, обвиняемых в причастности к убийствам в рамках заговора с целью дестабилизации государства.

87. Источник утверждает, что 10 ноября 2017 года в закрытом суде состоялось слушание, на котором полиции было разрешено продлить срок предварительного содержания г-на Джохала под стражей еще на четыре дня. Адвокату г-на Джохала и представителям высокого комиссара Великобритании не был разрешен доступ в зал суда. Свидетели, видевшие г-на Джохала, позже сообщили его адвокату, что ему было трудно стоять и он был вынужден прибегать к помощи.

88. Кроме того, Рабочая группа отмечает, что г-н Джохал является гражданином Соединенного Королевства, которому было отказано в консульской помощи. Рабочая группа отмечает, что правительство имело возможность, но не сумело опровергнуть эти утверждения.

89. Рабочая группа отмечает далее, что консульская помощь является для лиц, арестованных и задержанных в иностранном государстве, важной гарантией обеспечения соблюдения международных норм. Она предоставляет таким задержанным лицам, а также консульским должностным лицам, имеющим гражданство задержанного лица, определенные консульские права, включая право свободно поддерживать связь с задержанными гражданами и иметь к ним доступ, а также право незамедлительно получать информацию об их аресте. Эти права закреплены в правиле 62 (1) Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными и принципе 16 (2) Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

90. Источник утверждает, а правительство этого не отрицает, что с 5 по 14 ноября 2017 года г-на Джохала содержали без связи с внешним миром в неизвестном месте, без доступа к сотрудникам представительства высокого комиссара Великобритании,

²¹ A/HRC/19/57, п. 68.

его родственникам, адвокатам или независимым специалистам-медикам. Лишь 14 ноября 2017 года было удовлетворено ходатайство о предоставлении адвокату свидания с г-ном Джохалом.

91. Рабочая группа напоминает, что содержание лиц без связи с внешним миром в неизвестном месте (что в отношении г-на Джохала произошло в двух разных случаях) и вне защиты закона является *prima facie* одной из форм произвольного задержания и представляет собой нарушение статьи 6 Всеобщей декларации прав человека²². Рабочая группа также напоминает, что содержание под стражей без связи с внешним миром противоречит праву оспаривать законность задержания в суде и является нарушением статей 8, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека²³ и принципа 32 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. Более того, Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания последовательно утверждал, что применение содержания под стражей без связи с внешним миром является незаконным²⁴. Кроме того, в своем замечании общего порядка № 35 (2014) Комитет по правам человека утверждал, что содержание под стражей без связи с внешним миром, которое не позволяет в срочном порядке предстать перед судьей, по своей сути является нарушением пункта 3 статьи 9 Пакта.

92. Г-н Джохал предстал 17 ноября 2017 года в суде перед окружным мировым судьей, который в судебном порядке постановил, что его будут содержать в тюрьме Фаридкота в Пенджабе. Однако вечером 17 ноября, когда г-на Джохала переводили в тюрьму Фаридкота, полиция города Лудхиана перехватила конвой и фактически взяла его под свою опеку. Эта ситуация также приравнивается к нарушению статьи 9 Всеобщей декларации прав человека и пункта 1 статьи 9 Пакта.

93. В Лудхиане, полиция предъявила г-на Джохала дежурному мировому судье, который отказался рассматривать это дело. Затем полиция направилась туда, где проживает районный мировой судья, с просьбой вернуть г-на Джохала в предварительное заключение в полицию. Адвокат г-на Джохала не присутствовал во время пребывания его клиента по месту жительства этого мирового судьи. Срок содержания в предварительном заключении был продлен на два дня, а 19 ноября 2017 года он был продлен еще на пять дней.

94. Наконец г-н Джохал 26 декабря 2017 года был переведен в тюрьму строгого режима города Набхи, где и содержался под стражей до 25 мая 2019 года. Там ему были разрешены несколько частных посещений членов его юридической команды, но не представителей высокого комиссара Великобритании. Сотрудники Национального агентства расследований 18 и 19 января 2018 года содержали его под стражей в полиции без судебного ордера. В течение этого времени ему не разрешалось связываться с адвокатом, родственниками или представительством высокого комиссара Великобритании. То же самое произошло и во время повторного содержания под стражей в полиции с 20 февраля по 1 марта 2018 года. Позже его перевели в тюрьму Тихар в Дели, где он находится под стражей, отрезанный от поддержки родственников, в результате чего он практически пребывает в изоляции.

95. Источник заявил, а правительство не смогло доказать обратного, что г-н Джохал содержится под стражей в результате неоднократного продления постановления о предварительном заключении. Это постановление принималось несколькими органами власти разных юрисдикций, несмотря даже на отсутствие приемлемых в судебном порядке доказательств против г-на Джохала, хотя у спецслужб было более трех лет на расследование, в течение которых г-на Джохала содержали под стражей без законных оснований.

96. Рабочая группа отмечает отсутствие конкретного определения обоснованности и необходимости содержания г-на Джохала в предварительном заключении под стражей. Она также отмечает, что правительство не оспаривает утверждений

²² Мнение № 93/2017, п. 48.

²³ Мнения № 46/2017, п. 22; и № 10/2018, п. 48.

²⁴ A/54/426, п. 42; и A/HRC/13/39/Add.5, п. 156.

источника о том, что постоянное продление срока предварительного заключения г-на Джохала противоречит положениям Уголовно-процессуального кодекса 1973 года. Рабочая группа отмечает, таким образом, нарушение *prima facie* пункта 1 статьи 14 Пакта, напоминая, что Комитет по правам человека в своем замечании общего порядка № 32 (2007) установил, что требование, касающееся компетентности, независимости и беспристрастности суда, по смыслу пункта 1 статьи 14 является абсолютным правом, которое не подлежит никаким изъятиям²⁵.

97. Правительство заявило, что г-н Джохал был задержан в соответствии с индийским законодательством. Однако источник опроверг это заявление, продемонстрировав, что г-н Джохал был похищен на улице несколькими сотрудниками в гражданской одежде. Ни он, ни его родственники не получили какого-либо официального объяснения. В ходе перекрестного опроса сотрудника полиции тот признал, что арест был произведен без свидетелей, вопреки требованию индийского законодательства, в котором предусматривается, что свидетель — либо родственник арестованного, либо уважаемый местный житель — должен присутствовать при аресте и подписать меморандум об аресте, в котором изложены причины задержания.

98. Рабочая группа отмечает, что нарушения международных правозащитных норм и стандартов в ходе ареста и задержания г-на Джохала включают нарушения минимальных стандартов надлежащей правовой процедуры, касающихся справедливого судебного разбирательства и обращения с задержанными. Источник напоминает, что различные аресты, которым подвергался г-н Джохал, осуществлялись без ордера, и во всех этих случаях его в срочном порядке не информировали о причинах его ареста. Это противоречит статьям 9 (2) и 14 (3) а) Пакта, а также принципам 10 и 13 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. В своем ответе Рабочей группе правительство ограничилось лишь отрицанием утверждений источника, не сумев тем самым доказать обратного.

99. Рабочая группа приходит, таким образом, к выводу о том, что продолжающееся предварительное заключение г-на Джохала не имеет законных оснований и является произвольным, подпадая под категорию I.

Категория II

100. Источник сообщил Рабочей группе, что г-н Джохал является активистом, исповедующим сикхизм. Кроме того, он является интернет-активистом, который участвовал в документировании предполагаемых преследований религиозного меньшинства сикхов в Индии. Деятельность г-на Джохала состояла в переводе на английский язык историй отдельных сикхов, которые предположительно подверглись преследованиям в Индии. Излагая эти факты, источник также подчеркнул, что свобода выражения мнений является одним из основополагающих прав, защищаемых в Великобритании и Индии.

101. Кроме того, источник сообщил Рабочей группе, что г-н Джохал публично призывал к ответственности за предполагаемые деяния, совершенные против сикхов. По профессии г-н Джохал был интернет-маркетологом; Интернет он использовал, чтобы напомнить читателям о нападении вооруженных сил на Золотой храм в Амритсаре в 1984 году, переводя и публикуя соответствующие документы. Кроме того, он публиковался на веб-сайте, где также размещались статьи о лицах, которых правительство называло боевиками, и косвенно участвовал в написании двух статей на другом веб-сайте с такими же характеристиками. Г-н Джохал участвовал также в мирных акциях протеста в Великобритании, демонстрируя свою поддержку сообществу сикхов.

102. Источник утверждает, что правительство преследует сикхов, которые поддерживают идею самоопределения сикхов. Хотя г-ну Джохалу не было предъявлено официальных обвинений в связи с его ролью правозащитного блогера,

²⁵ П. 19.

утверждается, что его задержание может быть произвольным, будучи результатом законного осуществления им права на свободу выражения мнения и нарушением права не подвергаться дискриминации по религиозному признаку.

103. Рабочая группа в связи с этим вновь заявляет, что в соответствии с пунктом с) статьи 6 Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, правозащитники имеют право изучать, обсуждать, формировать и придерживаться мнений относительно соблюдения, как в законодательстве, так и на практике, всех прав человека и основных свобод и, используя эти и другие соответствующие средства, привлекать внимание общественности к этим вопросам.

104. Источник утверждает далее, что сложившаяся в отношении г-на Джохала юридическая ситуация представляет собой месть за его вклад в повсеместное распространение знаний о преследовании религиозного меньшинства сикхов в Индии. Более того, переводя на английский язык утверждения о преследовании религиозного меньшинства сикхов, г-н Джохал фактически критикует предполагаемые злоупотребления в отношении вышеупомянутого меньшинства, обеспечивая эффективный способ их осуждения, а также защиты членов общины сикхов. Источник добавляет, что обращение с г-ном Джохалом используется для сдерживания других лиц, которые могут выражать в Интернете критические взгляды в отношении государства.

105. Рабочая группа напоминает также о том, что при рассмотрении случаев, связанных с ограничением свободы мнений и их выражения либо касающихся правозащитников, она применяет более высокие стандарты оценки²⁶. Рабочая группа считает, что постановка г-ном Джохалом вопросов, касающихся обращения властей с общиной сикхов, ставит его в положение общественного активиста и защитника прав человека религиозных меньшинств, что требует от Рабочей группы проведения такого рода строгой проверки. Аналогичным образом Рабочая группа хотела бы сослаться на свою предыдущую правоприменительную практику, в рамках которой подчеркивалось, что правозащитники имеют право проводить расследования, собирать информацию о нарушениях прав человека и сообщать о них²⁷.

106. Кроме того, Рабочая группа отмечает, что, согласно пункту 3 статьи 19 Пакта, любое ограничение, налагаемое на право на свободу выражения мнения, должно отвечать трем требованиям, а именно: это ограничение должно быть предусмотрено законом, предназначено для достижения законной цели и соответствовать требованиям необходимости и соразмерности. Рабочая группа не убеждена, что правительство выполнило эти три требования, всего лишь опровергнув утверждения источника и заявив, что задержание г-на Джохала было осуществлено в соответствии с законом.

107. Поэтому Рабочая группа делает вывод о том, что задержание г-на Джохала подпадает под категорию II, поскольку лишение его свободы является результатом осуществления его права на свободу мнений и их выражения, защищенного статьей 19 Пакта и статьей 19 Всеобщей декларации прав человека. Рабочая группа передает это дело Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение.

Категория III

108. С учетом своего вывода о том, что задержание г-на Джохала является произвольным и подпадает под категорию I, Рабочая группа согласна с источником в

²⁶ Мнения № 64/2011, п. 20; № 54/2012, п. 29; № 62/2012, п. 39; № 41/2017, п. 95; и № 57/2017, п. 46. Национальные органы и международные наблюдательные механизмы должны применять повышенные требования в отношении проверки действий правительства, особенно тогда, когда речь идет о систематических преследованиях (см. мнение № 39/2012, п. 45). См. также Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, п. 3, ст. 9.

²⁷ Мнение № 8/2009, п. 18.

том, что имели место многочисленные нарушения права г-на Джохала на справедливое судебное разбирательство в результате полного или частичного несоблюдения международных норм, связанных с этим правом, установленных и защищенных в различных международных документах по правам человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека, Пакте и Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме²⁸.

109. Рабочая группа отмечает, что г-н Джохал подвергался многочисленным обвинениям со стороны различных властей, постоянным арестам и последующим судебным постановлениям, разрешающим предварительное содержание под стражей в полиции. Первый такой случай произошел с 11 по 24 декабря 2017 года. Источник заявляет, что в тот период Национальное агентство расследований оказывало на г-на Джохала значительное давление, с тем чтобы он дал признательные показания. Источник также заявляет, что Агентство поместило г-на Джохала под стражу в полицию без судебного ордера. В течение этого времени ему не разрешалось связываться с его адвокатом, родственниками или представительством высокого комиссара Великобритании. То же самое произошло и во время повторного содержания под стражей в полиции с 20 февраля по 1 марта 2018 года.

110. Кроме того, источник сообщил Рабочей группе, что г-н Джохал был переведен в тюрьму Тихар в Дели, где он в настоящее время и находится под стражей. Г-н Джохал лишен единственно доступной ему поддержки родственников в Пенджабе, в результате чего он практически изолирован от его юридической команды и семьи. Источник утверждает, что следователи из Национального агентства расследований воспользовались этим фактором и его психологическим воздействием как средством принуждения г-на Джохала к сотрудничеству с обвинением.

111. В своем ответе правительство не отрицало этих обстоятельств. Оно заявило, что г-н Джохал был арестован за соучастие во всякого рода делах в 2017 и 2018 годах и что г-н Джохал раскрыл информацию о своей роли в различных делах. Поэтому арест был произведен после сбора достаточных доказательств для возбуждения против него судебного иска, и эти доказательства уже представлены в суд первой инстанции.

112. Рабочая группа напоминает, что статья 14 Пакта предоставляет обвиняемому минимальные гарантии, устанавливая, что это лицо имеет право на равенство перед судами и трибуналами, когда подвергается уголовному преследованию. Любые различия должны опираться на закон и быть обоснованы с использованием объективных и разумных доводов. Кроме того, в ней предусматривается, что судебное разбирательство должно проводиться в компетентном, независимом и беспристрастном суде. Это абсолютное право и оно не подлежит никаким исключениям. Эти же гарантии далее предусмотрены в статье 11 Всеобщей декларации прав человека. В ходе рассмотрения данного дела Рабочая группа отметила, что гарантии не были признаны в ходе проводимого по данному делу разбирательства. Поэтому Рабочая группа передает настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов.

113. Кроме того, источник сообщил Рабочей группе, что адвокат г-на Джохала был вынужден подать ходатайство о разрешении на встречу со своим клиентом, но ему не предоставили возможности встретиться в частном порядке. Аналогичным образом г-н Джохал просил о конфиденциальной встрече с представителем высокого комиссара Великобритании, который уже квалифицировал г-на Джохала как уязвимое лицо. Хотя суд разрешил эту встречу, впоследствии она была отменена по техническим причинам. Когда она все же состоялась, то проводили ее не в конфиденциальном порядке, а в присутствии двух старших офицеров полиции.

114. В связи с этим Рабочая группа заявляет, что принцип 9 и руководящее положение 8 Основных принципов и Руководящих положений Организации Объединенных Наций в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом любого лишенного свободы лица обращаться в суд²⁹, наделяют лиц,

²⁸ Источник также ссылается на мнение № 48/2016, п. 41.

²⁹ A/HRC/30/37.

лишенных свободы, правом на юридическую помощь адвоката по своему выбору в любое время в период их задержания, в том числе сразу после взятия под стражу, и они должны быть незамедлительно проинформированы об этом праве при взятии под стражу. Доступ к услугам адвоката не должен быть незаконно или необоснованно ограничен. Рабочая группа отмечает, что отсутствие юридической помощи г-ну Джохалу существенно подорвало и ограничило его способность защищаться от применения против него различных судебных процедур. Более того, в принципе 18 (3) Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, и правиле 61 (1) Правил Нельсона Манделы предусматривается, что обвиняемый незамедлительно должен иметь доступ к адвокату. Кроме того, Рабочая группа считает, что эти факторы представляют собой отказ г-ну Джохалу в праве на презумпцию невиновности, гарантированную пунктом 2 статьи 14 Пакта и статьей 11 Всеобщей декларации прав человека.

115. Кроме того, источник сообщил, что на г-на Джохала оказывалось значительное давление со стороны Национального агентства расследований с целью заставить его дать признательные показания. Источник установил также, что 7 декабря 2017 года местные новостные организации показали видеозапись предполагаемого признания г-на Джохала, хотя в видеозаписи не упоминалось ни одно из преступлений, в которых его обвиняли. Новостные организации также показали запись с другим задержанным, который утверждал, что г-н Джохал предоставил ему средства на приобретение оружия. Источник отмечает, что не ясно, были ли эти показания получены законным либо иным путем. Тот задержанный, который был единственным предполагаемым свидетелем участия г-на Джохала, позднее умер в заключении 18 апреля 2018 года.

116. Рабочая группа считает, что публикация заявления для прессы, в котором г-н Джохал назван в числе подозреваемых лиц, которых обвиняют в причастности к серии громких заказных убийств, а затем трансляция в эфире видеозаписи предполагаемого признания г-на Джохала свидетельствуют о пренебрежении презумпцией невиновности, предусмотренной пунктом 2 статьи 14 Пакта, пунктом 1 статьи 11 Всеобщей декларации прав человека и принципом 36 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. Рабочая группа напоминает, что бремя доказывания вины обвиняемого возлагается на прокурора. Государственные органы должны воздерживаться от предрешения исхода судебного разбирательства, каких-либо выступлений с официальными заявлениями либо использования безапелляционных формулировок, которые могли бы выставить обвиняемого в качестве виновного. В данном деле правительство не доказало обратного, а ограничилось лишь отрицанием фактов, установленных источником. Рабочая группа ясно дала понять, что такого рода публикации крайне негативно сказываются на возможности проведения справедливого суда в отношении задержанного лица и, по сути, предрешают исход судебного разбирательства против него³⁰.

117. Кроме того, источник утверждает, что в период с 4 по 7 ноября 2017 года полиция допрашивала и пытала г-на Джохала и заставляла его подписывать чистые листы бумаги. В поддержку этого заявления источник приложил подписанное адвокатом г-на Джохала официальное свидетельство, в котором говорится, что полиция применяла в отношении г-на Джохала физические и психические пытки во время допроса.

118. Несмотря на эти утверждения, правительство ограничилось лишь заявлением о том, что это утверждение о применении пыток в период предварительного содержания под стражей в полиции по инициативе Национального агентства расследований является ложным и было опровергнуто. Кроме того, правительство до сих пор не расследовало эти утверждения.

119. Изучив это дело, Рабочая группа установила, что г-н Джохал неоднократно подвергался допросам при отсутствии адвоката и в условиях содержания без связи с

³⁰ Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32 (2007), п. 30. См. также мнение № 45/2019, п. 68.

внешним миром. Ранее Рабочая группа уже заявляла, что признания, сделанные при отсутствии юридического представителя, не должны приниматься в качестве доказательств в уголовном судопроизводстве³¹. Кроме того, принятие в качестве доказательства заявления, полученного предположительно с помощью пыток или жестокого обращения, придает несправедливый характер всему процессу, независимо от наличия других доказательств в поддержку приговора³². Обязанность доказывания того, что эти заявления были сделаны свободно, возложена на правительство, но оно в данном деле ее не выполнило³³.

120. Рабочая группа хотела бы подчеркнуть, что международное право в области прав человека требует, чтобы задержанные были защищены от какой бы то ни было практики, нарушающей их право на свободу от любых деяний, которые могут причинять сильную боль или страдания, как физические, так и психические, и намеренно совершаются в отношении человека. Об этом ясно сказано в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Право на свободу от пыток является абсолютным. Это применяется ко всем обстоятельствам и никогда не может быть ограничено. Никакие исключительные обстоятельства, в том числе угрозы терроризма или другие насильственные преступления, не могут служить оправданием пыток или иных видов жестокого обращения. Такой запрет применяется независимо от преступления, предположительно совершенного обвиняемым. В свете обстоятельств настоящего дела Рабочая группа передает это дело Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания.

121. Рабочая группа отмечает далее, что власти также не предоставили независимого медицинского обследования, о котором просили родственники г-на Джохала в декабре 2017 года. Высокий суд принял эту петицию к рассмотрению и направил штату Пенджаб уведомление, предписывающее властям дать ответ, а позже постановил отложить рассмотрение этого вопроса.

122. Рабочая группа отмечает, что в моменты различных арестов г-на Джохала ему не предъявляли ордера на арест; отказывали ему в праве на адвоката, а когда у него наконец появился адвокат, у него не было возможности поговорить с адвокатом наедине; отказывали ему в презумпции невиновности; подвергали его пыткам и отказывали ему в медицинской помощи; оперативно не предоставляли консульской помощи; оперативно не доставляли в суд; и судили за закрытыми дверями без присутствия его адвоката и дипломатического представителя.

123. Поэтому Рабочая группа приходит к выводу о том, что арест г-на Джохала является произвольным и подпадает под категорию III вследствие серьезного характера несоблюдения его права на равенство перед судом и права на справедливое судебное разбирательство в нарушение пункта 1 статьи 14 Пакта и статьи 10 Всеобщей декларации прав человека.

Категория V

124. Рабочая группа считает далее, что г-н Джохал подвергся целенаправленным действиям из-за его деятельности в качестве лица, исповедующего и поддерживающего сикхизм, а также из-за его активных выступлений с публичными письменными призывами к ответственности за предполагаемые деяния, совершенные властями против сикхов.

125. По этим причинам Рабочая группа делает вывод о том, что г-н Джохал был лишен свободы на дискриминационных основаниях, из-за его статуса правозащитника, а также на основании его активной политической деятельности,

³¹ A/HRC/45/16, п. 53. См. также мнения № 1/2014, п. 22; № 14/2019, п. 71; № 59/2019, п. 70; и № 73/2019, п. 91; а также E/CN.4/2003/68, п. 26 e).

³² Мнения № 43/2012, п. 51; № 34/2015, п. 28; № 52/2018, п. 79 i); № 32/2019, п. 43; № 59/2019, п. 70; и № 73/2019, п. 91.

³³ Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32 (2007), п. 41.

религиозной принадлежности и убеждений. Его задержание является нарушением статей 2 и 7 Всеобщей декларации прав человека, статьи 7, пункта 1 статьи 18, пунктов 1 и 2 статьи 19 и статьи 20 Пакта, а также пункта 1 статьи 1, пункта 1 статьи 2, статьи 3 и пункта 1 статьи 4 Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Поэтому его задержание является произвольным и подпадает под категорию V.

126. Рабочая группа передает настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц, Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений, Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и Специальному докладчику по вопросам меньшинств.

Решение

127. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

Лишение свободы Джаггара Сингха Джохала носит произвольный характер, поскольку оно противоречит статьям 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11 (1), 18 и 19 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9, 14, 18, 19, 21 и 28 Пакта, и подпадает под категории I, II, III и V.

128. Рабочая группа просит правительство Индии безотлагательно принять необходимые меры для исправления положения г-на Джохала и приведения его в соответствие с действующими в данной области международными нормами, включая нормы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и в Пакте.

129. Рабочая группа считает, что с учетом всех обстоятельств данного дела надлежащей мерой защиты стало бы немедленное освобождение г-на Джохала и предоставление ему обладающего искомой силой права на получение компенсации и возмещения ущерба в иной форме в соответствии с международным правом. В условиях нынешней глобальной пандемии COVID-19 и угрозы, которую она представляет в местах содержания под стражей, Рабочая группа призывает правительство принять срочные меры по обеспечению немедленного и безусловного освобождения г-на Джохала.

130. Рабочая группа настоятельно призывает правительство провести всестороннее и независимое расследование обстоятельств произвольного лишения свободы г-на Джохала и принять надлежащие меры в отношении лиц, виновных в нарушении его прав.

131. В соответствии с пунктом 33 а) своих методов работы Рабочая группа передает настоящее дело а) Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, б) Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, в) Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, д) Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц, е) Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений, ф) Специальному докладчику по вопросам меньшинств и г) Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов.

132. Рабочая группа просит правительство распространить настоящее мнение с использованием всех имеющихся средств и на возможно более широкой основе.

Процедура последующей деятельности

133. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство представить ей информацию о последующей деятельности по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, и в том числе указать:

- a) был ли г-н Джохал освобожден, и если да, то когда именно;
- b) были ли предоставлены г-ну Джохалу компенсация или возмещение ущерба в иной форме;
- c) проводилось ли расследование в связи с нарушением прав г-на Джохала, и если да, то каковы результаты этого расследования;
- d) были ли в соответствии с настоящим мнением приняты какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Индии в соответствие с ее международными обязательствами;
- e) были ли приняты какие-либо другие меры с целью осуществления настоящего мнения.

134. Правительству предлагается проинформировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, а также сообщить, нуждается ли оно в дополнительной технической помощи, например в виде посещения Рабочей группой.

135. Рабочая группа просит источник и правительство предоставить вышеуказанную информацию в течение шести месяцев с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой право осуществлять свои собственные последующие действия, если до ее сведения будет доведена новая, вызывающая тревогу информация об этом деле. Такие действия позволят Рабочей группе информировать Совет по правам человека о прогрессе, достигнутом в осуществлении его рекомендаций, а также о любом непринятии мер.

136. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой, учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах³⁴.

[Принято 19 ноября 2021 года]

³⁴ См. резолюцию 42/22 Совета по правам человека, пп. 3 и 7.